

# IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

**LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.**

**ADRESA:** Bani 75, 10010 Zagreb

**MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS):** 080434955

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod**

<b>Opis proizvoda:</b>	<b>OSOBNNA VAGA "SilverCrest"</b>
<b>Tipska oznaka, model:</b>	SGW 180 A1 (54342)
<b>Proizvođač:</b>	Kompernass GmbH (Zhongshan Camry Electronic Co., Ltd.)

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

**HRN EN 55014-1:2008**

**HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009**

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1038049.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

**HRN EN 60335-1:2005+A1:2008+A2:2008**

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u TÜV Product Service Ltd.  
Guangzhou Branch, TÜV SÜD Group, Test Report No. 64.110.10.1330.01 od  
20.08.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

ZAGREB, 24.09.2010.

Mjesto i datum

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.

Bani 75  
10010 ZAGREB

Srdan Markov

Žig i potpis odgovorne osobe

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj: 530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

## POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

**Broj: 1038049**  
No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>OSOBNVA VAGA "SilverCrest"</b>
<b>Tipska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	SGW 180 A1 (54342)
<b>Podnositelj zahtjeva :</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	Kompernass GmbH (Zhongshan Camry Electronic Co., Ltd.)
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 55014-1:2008
	HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009
<b>Broj ispitnog izvještaja :</b> <i>Test Report No</i>	<b>64.710.08.346.14</b>
<b>Izdan od :</b> <i>Issued by</i>	Jiangsu TÜV Product Service Ltd. Guangzhou Branch

Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 & 5/10).*

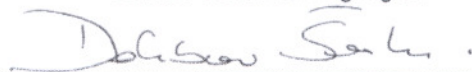
Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.

*Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.*

Zagreb, 24.09.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

Dalibor Šoštarić, mag.ing.el.



**Žig i potpis**  
*Seal and Sign*

## OCJENA O SUKLADNOSTI

### ASSESSMENT OF CONFORMITY

Broj: 1038018  
No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>OSOBN VAGA "SilverCrest"</b>
<b>Tipska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	SGW 180 A1 (54342)
<b>Podnositelj zahtjeva :</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	Kompernass GmbH (Zhongshan Camry Electronic Co., Ltd.)
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 60335-1:2005+A1:2008+A2:2008
<b>Broj i datum ispitnog izvještaja :</b> <i>Test Report No and date of issue:</i>	64.110.10.1330.01 od 20.08.2010.
<b>Ispitni izvještaj izdan od :</b> <i>Test report issued by</i>	TÜV Product Service Ltd. Guangzhou Branch, TÜV SÜD Group
<b>ZAKLJUČAK</b> <b>CONCLUSION</b>	
<p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi.</p> <p><i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.</i></p>	
<b>NAPOMENA:</b> <b>REMARK:</b>	
<p>Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipске oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva.</p> <p><i>This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.</i></p>	
<b>Rok valjanosti:</b> <i>Period of validity:</i>	24.09.2015.

Zagreb, 24.09.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

 M.P.  
 Seal

Mirko Bilić, mag.ing.el.

  
**Potpis ovlaštene osobe**  
*Sign*

# EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Wir, **Kompernaß GmbH, Burgstraße 21, D-44867 Bochum**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass

*We, **Kompernaß GmbH, Burgstraße 21, D-44867 Bochum**, declare on our own responsibility that*

das Produkt:  
*the device*

**Glaswaage digital  
Frosted digital slim scale**

Typ:  
*type / model*

**SilverCrest  
SGW 180 A1**

allen Anforderungen der einschlägigen EG-Richtlinien entspricht.  
*meets all the provisions of the governing EU regulations which applies to it.*

- |   |   |
|---|---|
| ⊗ Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV):<br>2004/108/EG<br><i>Electromagnetic Compatibility (EMC):<br/>2004/108/EC</i> | ⊗ Niederspannungs-Richtlinie:<br>2006/95/EG<br><i>Low Voltage Directive (LVD):<br/>2006/95/EC</i> |
|---|---|

Angewandte harmonisierte Normen:  
*Applied harmonized standards*

**EN 60335-1/A13:2008  
EN 62233:2008**

**EN 55014-1:2006  
EN 55014-2/A2:2008  
EN 61000-6-3:2007**

Bochum, 23.09.2010



Hans Kompernaß  
Geschäftsführer